

আস-সাফাত | As-Saffat | الصَّافَّات

আয়াতঃ ৩৭ : ২৯

আরবি মূল আয়াত:

قَالُوا بَلْ لَّمْ تَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ﴿٢٩﴾

অনুবাদসমূহ:

জবাবে তারা (নেতৃস্থানীয় কাফিররা) বলবে, ‘বরং তোমরা তো মুমিন ছিলে না’। — আল-বায়ান

তারা (অর্থাৎ ক্ষমতার অধিকারীরা) উত্তর দিবে- “তোমরা তো (বিচার দিবসের প্রতি) বিশ্বাসীই ছিলে না। — তাইসিরুল

তারা বলবেঃ তোমরা তো বিশ্বাসীই ছিলে না। — মুজিবুর রহমান

The oppressors will say, "Rather, you [yourselves] were not believers, — Sahih International

২৯. তারা (নেতৃস্থানীয় কাফেররা) বলবে, বরং তোমরা তো মুমিন ছিলে না,

-

তাফসীরে জাকারিয়া

(২৯) এরা বলবে, ‘বরং তোমরা তো বিশ্বাসীই ছিলে না, [1]

[1] অর্থাৎ, নেতারা বলবে, তোমরা স্বেচ্ছায় ঈমান আনোনি। আর আজ আমাদের দোষ দিচ্ছ?

তাফসীরে আহসানুল বায়ান

Source — <https://www.hadithbd.com/quran/link/?id=3817>

হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন